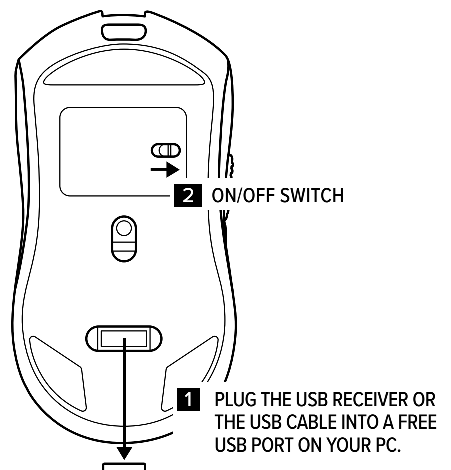
# GET STARTED



**1** PLUG THE USB RECEIVER OR THE USB CABLE INTO A FREE USB PORT ON YOUR PC.

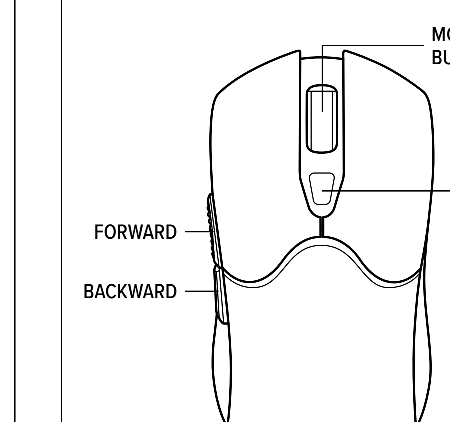
STECKE DEN USB RECEIVER ODER DAS USB KABEL IN EINEN FREIEN USB-ANSCHLUSS AN DEINEM PC.

### 3 CHARGING

Connect the mouse to a free USB port on your PC or another USB power source with the USB cable. Charging will take up to 2 hours. The initial charge may take longer.

### 3 AUFLADEN

Die Maus mit dem USB-Kabel an einen freien USB-Anschluss am PC oder an eine andere USB-Stromquelle anschließen. Das Aufladen dauert bis zu 2 Stunden. Das erste Aufladen kann länger dauern.



### CONFIGURATION

Sensor resolution, illumination and button setup can be configured by using the dedicated software.

Please download the software at: www.speedlink.com

### KONFIGURATION

Die Sensorauflösung, die Beleuchtung und die Tastenkonfiguration können mit Hilfe der speziellen Software konfiguriert werden.

Bitte laden Sie die Software unter: www.speedlink.com herunter.

## EN

Technical support: www.speedlink.com
Safety instructions: www.speedlink.com

WEEE: Do not dispose of the product with household waste. Check your local waste disposal options and take to a recycling point. Improper storage/disposal may harm the environment and/or human health. Zeitfracht Medien declares that the product conforms to the requirements listed under the 'conformity notice'.

This product contains a lithium-ion battery. Before disposal, make sure that the batteries have no remaining charge. Do not dispose of with household waste and check your local waste disposal options. Carefully remove the batteries if possible and take them to a collection point or shop.
For more information: www.speedlink.com.

### INTENDED USE

This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Zeitfracht Medien GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.
Please keep this information for later reference.

## DE

Technischer Support: www.speedlink.com
Sicherheitshinweise: www.speedlink.com

WEEE: Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten und bei einer Recyclingstelle abgeben. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt und/oder Gesundheit schaden. Zeitfracht Medien erklärt, dass das Produkt den unter 'conformity notice' (Konformitätshinweis) aufgeführten Anforderungen entspricht.

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Batterien/Akkus entleert sind. Nicht im Hausmüll entsorgen und lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten. Batterien/Akkus wenn möglich vorsichtig entnehmen und bei einer Sammelstelle oder im Handel abgeben.
Weitere Informationen: www.speedlink.com.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heimgebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Zeitfracht Medien GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.
Bitte bewahren Sie diese Informationen zur künftigen Verwendung auf.

## FR

Assistance technique: www.speedlink.com
Consignes de sécurité: www.speedlink.com

WEEE: Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Respectez les options d'élimination locales et déposez-le à un point de recyclage. Un stockage/une élimination inapproprié(e) peut nuire à l'environnement et/ou à la santé. Zeitfracht Medien déclare que le produit est conforme aux exigences énumérées sous 'conformity notice' (Avis de conformité).

Ce produit contient un accumulateur lithium-ion. Avant la mise au rebut, assurez-vous que les piles/piles rechargeables sont vides. Ne pas jeter avec les ordures ménagères et respecter les options d'élimination locales.
Si possible, retirez avec précaution les piles/piles rechargeables et déposez-les à un point de collecte ou à un commerce.
Pour plus d'informations : www.speedlink.com.

### CADRE D'UTILISATION

Ce produit sert de périphérique d'entrée pour la connexion à un ordinateur pour un usage domestique dans des locaux secs et fermés. Il ne nécessite aucun entretien. Ne pas l'ouvrir ou l'utiliser s'il est endommagé. Zeitfracht Medien GmbH n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés au produit ou les blessures de personnes suite à une utilisation négligente, incorrecte ou non conforme à l'usage indiqué.
Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

## IT

Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com

WEEE: Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Attenersi alle opzioni di smaltimento locali e conferire a una piattaforma di riciclaggio. Lo stoccaggio/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute. Zeitfracht Medien dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti elencati nell 'conformity notice' (Avviso di conformità).

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e attenersi alle opzioni di smaltimento locali. Se possible, rimuovere con cautela le batterie/batterie ricaricabili e conferirle a un punto di raccolta o in un negozio al dettaglio.
Per ulteriori informazioni: www.speedlink.com.

### USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo prodotto serve come dispositivo di ingresso per il collegamento a un computer per uso domestico in ambienti asciutti e chiusi. Non richiede manutenzione. Non aprire o utilizzare se danneggiato. Zeitfracht Medien GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o lesioni personali causate da un uso incauto, improprio o non appropriato.
Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

## ES

Soporte técnico: www.speedlink.com
Instrucciones de seguridad: www.speedlink.com

WEEE: No deseche el producto con la basura doméstica. Tenga en cuenta las opciones locales de eliminación y entréguelo en un punto de reciclaje. El almacenamiento/eliminación inadecuados pueden dañar el medio ambiente y/o la salud. Zeitfracht Medien declara que el producto cumple con los requisitos enumerados en el 'conformity notice' (Aviso de conformidad).

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseche con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Si es posible, retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista.
Para más información: www.speedlink.com.

### USO SEGÚN INSTRUCCIONES

Este producto sirve como dispositivo de entrada para la conexión a un ordenador para uso doméstico en habitaciones secas y cerradas. No requiere mantenimiento. No lo abra ni lo utilice si está dañado. Zeitfracht Medien GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños en el producto o lesiones personales causados por un uso descuidado, incorrecto o inapropiado.
Conserve esta información para consultarla en el futuro.

## TR

Teknik Destek: www.speedlink.com
Güvenlik Bilgileri: www.speedlink.com

WEEE: Ürünü ev atıklarına atmayın. Yerel bertaraf seçeneklerine dikkat edin ve bir geri dönüşüm noktasına teslim edin. Uygunsuz saklanması/bertarafı çevreye ve/veya sağlığa zararlıdır. Zeitfracht Medien, ürünün 'conformity notice' (uygunluk beyanı) altında belirtilen standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Bu ürün lityum-iyon pil içerir. Atmadan önce pillerin/akülerin boş olduğundan emin olun. Evsel atıklarla birlikte atmayın ve yerel atık seçeneklerine uyun. Mümkünse pilleri/aküleri dikkatlice çıkarın ve bunları bir toplama noktasına veya işletmeye teslim edin.
Daha fazla bilgi için: www.speedlink.com.

### KULLANIM AMACI

Bu ürün, kuru, kapalı odalarda ev kullanımı için bilgisayara bağlantı için bir giriş cihazı olarak hizmet vermektedir. Bakım gerektirmez. Hasarlıysa açmayın veya kullanmayın. Zeitfracht Medien GmbH, dikkatsiz, yanlış veya uygunsuz kullanımdan kaynaklanan ürün hasarları veya kişisel yaralanmalar için sorumluluk kabul etmez.
Lütfen bu bilgileri ileride başvurmak üzere saklayın.

## RU

Техническая поддержка: www.speedlink.com
Указания по безопасности: www.speedlink.com

WEEE: Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Изучите варианты утилизации и сдайте его в пункт утилизации. Неправильное хранение/утилизация может нанести вред окружающей среде и/или здоровью. Zeitfracht Medien подтверждает, что продукт соответствует требованиям, перечисленным в разделе 'conformity notice' (Уведомление о соответствии).

Этот продукт содержит литиево-ионный аккумулятор. Перед утилизацией убедитесь, что батареи/аккумуляторы разряжены. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами и соблюдайте местные правила утилизации. Если возможно, осторожно извлеките батареи и отнесите их в пункт сбора или в розничный магазин.
Дополнительную информацию см. на сайте: www.speedlink.com.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Это изделие служит устройством ввода для подключения к компьютеру для домашнего использования в сухих, закрытых помещениях. Оно не требует обслуживания. Не открывайте и не используйте поврежденные устройства. Компания Zeitfracht Medien GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы, вызванные небрежным, неправильным или нецелесообразным использованием.
Сохраните эту информацию для использования в будущем.

## NL

Technische ondersteuning: www.speedlink.com
Waarschuwingen: www.speedlink.com

WEEE: Gooi het product niet weg met het huisvuil. Houd rekening met de plaatselijke procedures voor afvalverwerking en lever deze in bij een recyclingpunt. Onjuiste opslag/verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid. Zeitfracht Medien verklaart dat het product voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld onder de 'conformity notice' (Conformiteitsverklaring).

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen indien mogelijk voorzichtig en lever ze in bij een inzamelpunt of winkel.
Voor meer informatie: www.speedlink.com.

### BEDOELD GEBRUIK

Dit product dient als invoerapparaat voor aansluiting op een computer voor thuisgebruik in droge, gesloten ruimten. Het is onderhoudsvrij. Niet openen of gebruiken als het beschadigd is. Zeitfracht Medien GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor productschade of persoonlijk letsel veroorzaakt door onzorgvuldig, onjuist of oneigenlijk gebruik.
Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

## PL

Pomoc techniczna: www.speedlink.com
Wskazówki bezpieczeństwa: www.speedlink.com

WEEE: Nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeitfracht Medien oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymienionymi w 'conformity notice' (Informacji o zgodności).

Ten produkt zawiera akumulator litowy. Przed utylizacją upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Jeśli to możliwe, należy ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu.
Więcej informacji: www.speedlink.com.

### UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt służy jako urządzenie wejściowe do podłączenia do komputera do użytku domowego w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wymaga konserwacji. Nie otwierać ani nie używać, jeśli jest uszkodzony. Zeitfracht Medien GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym lub nieodpowiednim użytkowaniem.
Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

## HU

Műszaki támogatás: www.speedlink.com
Tudnivalók: www.speedlink.com

WEEE: Ne dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi hulladékkezelési lehetőségeket, és terméket adja le egy újrahasznosítási helyen. A nem megfelelő tárolás/megsemmisítés károsíthatja a környezetet és/vagy az egészséget. A Zeitfracht Medien kijelenti, hogy a termék megfelel a 'conformity notice' (Megfelelőségi nyilatkozat) részben felsorolt követelményeknek.

EEz a termék lítium-ion-akkumulátorokat tartalmaz. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy az elemek/akkumulátorok lemerültek. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, és vegye figyelembe a helyi hulladékkezelési lehetőségeket. Ha lehetséges, óvatosan vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, és adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy üzletben.
További információk: www.speedlink.com.

### RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék számítógéphez csatlakoztatható bemeneti eszközként szolgál otthoni használatra, száraz, zárt helyiségekben.
Karbantartásmentes. Sérült állapotban ne nyissa ki és ne használja.
A Zeitfracht Medien GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő használatból eredő károkért vagy személyi sérülésekért.
Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

## GR

Τεχνική υποστήριξη: www.speedlink.com
Υποδείξεις ασφαλείας: www.speedlink.com

WEEE: Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενημερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε το σε ένα σημείο ανακύκλωσης. Η ακατάλληλη αποθήκευση/απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο περιβάλλον ή/και την υγεία. Η Zeitfracht Medien δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ενότητας 'conformity notice' (ειδοποίηση συμμόρφωσης).

Αυτό το προϊόν περιέχει έναν συσσωρευτή λιθίου - ιόντων. Πριν από την απόρριψη, βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες/συσσωρευτές είναι κενοί. Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα και ενημερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης. Αφαιρέστε προσεκτικά τις μπαταρίες, αν είναι δυνατόν, και μεταφέρετέ τις σε ένα σημείο συλλογής ή σε ένα κατάστημα.
Για περισσότερες πληροφορίες: www.speedlink.com.

### ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

Αυτό το προϊόν χρησιμεύει ως συσκευή εισόδου για σύνδεση με υπολογιστή για οικιακή χρήση σε ξηρούς, κλειστούς χώρους. Δεν χρειάζεται συντήρηση. Μην το ανοίγετε και μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά. Η Zeitfracht Medien GmbH δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν ή για σωματικές βλάβες που προκαλούνται από απρόσεκτη, ακατάλληλη ή ακατάλληλη χρήση.
Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

## CZ

Technický suport: www.speedlink.com
Bezpečnostní upozornění: www.speedlink.com

WEEE: Výrobek nevyhazujte do domovního odpadu. Dodržujte místní možnosti likvidace a odevzdejte v místě recyklace. Nesprávné skladování/likvidace může poškodit životní prostředí a/nebo zdraví. Zeitfracht Medien prohlašuje, že produkt splňuje požadavky uvedené v části 'conformity notice' (Oznámení o shodě).

Tento výrobek obsahuje lithium-iontovou baterii. Před likvidací se ujistěte, že baterie/nabíjecí baterie jsou prázdné. Nevyhazujte do domovního odpadu a dodržujte možnosti místní likvidace. Baterie/akumulátory pokud možno opatrně vyjměte a odevzdejte je na sběrném místě nebo v maloobchodě.
Více informací: www.speedlink.com.

### POUŽITÍ DLE PŘEDPISŮ

Tento výrobek slouží jako vstupní zařízení pro připojení k počítači pro domácí použití v suchých, uzavřených místnostech. Je bezúdržbový. V případě poškození jej neotevírejte ani nepoužívejte. Společnost Zeitfracht Medien GmbH nenese žádnou odpovědnost za poškození výrobku nebo zranění osob způsobené neopatrným, nesprávným nebo nevhodným používáním.
Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

## PT

Suporte técnico: www.speedlink.com
Avisos de segurança: www.speedlink.com

WEEE: Não eliminar o produto no lixo doméstico. Prestar atenção às opções locais de eliminação e deixar num ponto de reciclagem. O armazenamento/eliminação inadequados podem prejudicar o ambiente e/ou a saúde. A Zeitfracht Medien declara que o produto está em conformidade com os requisitos que constam no 'conformity notice' (Aviso de conformidade).

Este produto contém uma pilha de iões de lítio. Antes da eliminação, certificar-se de que as baterias/pilhas estão vazias. Não eliminar com o lixo doméstico e prestar atenção às opções locais de eliminação. Se possível, remover cuidadosamente as pilhas/baterias e entregar num ponto de recolha ou num estabelecimento comercial.
Para mais informações: www.speedlink.com.

### UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS

Este produto serve como dispositivo de entrada para ligação a um computador para utilização doméstica em salas secas e fechadas. Não necessita de manutenção. Não abrir ou utilizar se estiver danificado. A Zeitfracht Medien GmbH não se responsabiliza por danos no produto ou ferimentos pessoais causados por uma utilização descuidada, incorrecta ou inadequada.
Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

## DK

Teknisk support: www.speedlink.com
Sikkerhedsanvisninger: www.speedlink.com

WEEE: Smid ikke produktet i husholdningsaffaldet. Overhold lokale bortskaffelsesmuligheder og aflever på et genbrugssted. Forkert opbevaring/bortskaffelse kan skade miljøet og/eller sundheden. Zeitfracht Medien erklærer, at produktet er i overensstemmelse med kravene anført under 'conformity notice' (Konformitetsmeddelelse).

Dette produkt indeholder en lithium-ion-akkumulator. Før bortskaffelse skal du sikre dig, at batterierne/genopladelige batterier er tomme. Bortskaf ikke i husholdningsaffaldet og overhold lokale bortskaffelsesmuligheder. Fjern forsigtigt batterier/genopladelige batterier hvis det er muligt, og aflever dem på et indsamlingssted eller i en detailbutik.
For mere information: www.speedlink.com.

### KORREKT ANVENDELSE

Dette produkt fungerer som en inputenhed til tilslutning til en computer til hjemmebrug i tørre, lukkede rum. Det er vedligeholdelsesfrit. Må ikke åbnes eller bruges, hvis det er beskadiget. Zeitfracht Medien GmbH påtager sig intet ansvar for produktskader eller personskader forårsaget af skødesløs, ukorrekt eller uhensigtsmæssig brug.
Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

## SE

Teknisk support: www.speedlink.com
Säkerhetsanvisningar: www.speedlink.com

WEEE: Släng inte produkten i hushållsavfallet. Observera avfallshanteringsföreskrifter och lämna in på en återvinningsstation. Felaktig lagring/avfallshantering kan skada miljön och/eller hälsan. Zeitfracht Medien intygar att produkten överensstämmer med de krav som anges under 'conformity notice' (meddelande om överensstämmelse).

Den här produkten innehåller ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Se till att de har tömts på batterier/uppladdningsbara batterier innan de kasseras. Släng inte med

www.speedlink.com

FR

FR
Cet appareil et ses cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

WEEE-Reg.-Nr.: DE17942520

hushållsavfallet och observera lokala avfallshanteringsföreskrifter Ta försiktigt ut batterier/uppladdningsbara batterier om möjligt och lämna in dem på en insamlingsplats eller på försäljningsplatsen.
För mer information: www.speedlink.com.

### FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Denna produkt fungerar som en inmatningsenhet för anslutning till en dator för hemmabruk i torra, slutna rum. Den är underhållsfri. Öppna eller använd den inte om den är skadad. Zeitfracht Medien GmbH tar inget ansvar för produktskador eller personskador som orsakats av vårdslös, felaktig eller olämplig användning.
Spara den här informationen för senare bruk.

## NO

Teknisk support: www.speedlink.com
Sikkerhetsinformasjon: www.speedlink.com

WEEE: Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Vær oppmerksom på lokale avhendingsalternativer og avlever på en gjenvinningsstasjon. Uriktig lagring/avhending kan skade miljøet og/eller helsen. Zeitfracht Medien erklærer at produktet oppfyller kravene oppført under 'conformity notice' (samsvarsvarsel).

Dette produktet bruker et litium-ion-batteri. Bruk kun egnede ladere. Sørg for at batteriene/akkumulatorene er tomme før avhending. Ikke kast sammen med vanlig husholdningsavfall og følg alltid lokale avhendingsalternativer. Ta forsiktig ut batteriene/akkumulatorene hvis det er mulig, og avlever dem på en gjenvinningsstasjon eller i en forretning.
For mer informasjon: www.speedlink.com.

### FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produktet fungerer som en inngangsenhet for tilkobling til en datamaskin for hjemmebruk i tørre, lukkede rom. Den er vedlikeholdsfri. Må ikke åpnes eller brukes hvis den er skadet. Zeitfracht Medien GmbH påtar seg intet ansvar for produktskader eller personskader forårsaket av uforsiktig, feilaktig eller upassende bruk.
Vennligst oppevar denne informasjonen for senere referanse.

## FI

Tekninen tuki: www.speedlink.com
Turvaohjeet: www.speedlink.com

WEEE: Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Huomioi paikalliset hävitysmahdollisuudet ja toimita kierrätyspisteeseen. Väärä varastointi/hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja/tai terveyttä. Zeitfracht Medien vakuuttaa, että tuote on kohdassa 'conformity notice' (Vaatimustenmukaisuusilmoitus) lueteltujen vaatimusten mukainen.

TTämä tuote sisältää litiumioniakun. Varmista ennen hävittämistä, että paristot/akut ovat tyhjät. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana ja noudata paikallisia hävitysvaihtoehtoja. Poista paristot/akut varovasti, jos mahdollista, ja vie ne keräyspisteeseen tai myymälään.
Lisätietoja: www.speedlink.com.

### MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä tuote toimii syöttölaitteena tietokoneeseen liitettäväksi kotikäyttöön kuivissa, suljetuissa tiloissa. Se on huoltovapaa. Älä avaa tai käytä, jos se on vaurioitunut. Zeitfracht Medien GmbH ei ota vastuuta tuotevahingoista tai henkilövahingoista, jotka johtuvat huolimattomasta, vääränlaisesta tai sopimattomasta käytöstä.
Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

## RO

Asistență tehnică: www.speedlink.com
Indicații de siguranță: www.speedlink.com

WEEE: Nu aruncați produsul la gunoiul menajer. Respectați opțiunile locale de eliminare și predați la un centru de reciclare. Depozitarea/eliminarea necorespunzătoare poate dăuna mediului și/sau sănătății. Zeitfracht Medien declară că produsul respectă cerințele enumerate în 'conformity notice' (Declarație de conformitate).

Acest produs conține un acumulator cu ioni de litiu. Înainte de eliminare, asigurați-vă că bateriile/acumulatoarele sunt goale. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere și aveți în vedere posibilitățile locale de eliminare. Dacă este posibil, scoateți cu grijă bateriile/acumulatoarele și predați-le la un centru de colectare sau într-un magazin cu amănuntul.
Alte informații: www.speedlink.com.

### UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs servește ca dispozitiv de intrare pentru conectarea la un computer pentru utilizare la domiciliu, în încăperi uscate și închise. Nu necesită întreținere. Nu îl deschideți și nu îl utilizați dacă este deteriorat. Zeitfracht Medien GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru deteriorarea produsului sau pentru vătămări corporale cauzate de o utilizare neglijentă, necorespunzătoare sau neadecvată.
Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru a le putea consulta ulterior.

## HR

Tehnička podrška: www.speedlink.com
Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

WEEE: Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti zbrinjavanja i odnesite na mjesto za recikliranje. Nepravilno skladištenje/odlaganje može naštetiti okolišu i/ili zdravlju. Zeitfracht Medien izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtjevima navedenima 'conformity notice' (Obavijesti o sukladnosti).

Ovaj proizvod sadrži litij-ionsku bateriju. Prije odlaganja provjerite jesu li baterije/akumulatori prazni. Nemojte ga odlagati s kućnim otpadom i razmislite o lokalnim mogućnostima odlaganja. Ako je moguće, pažljivo uklonite baterije/akumulatore i predajte ih u sabirni centar ili trgovinu.
Više informacija potražite na internetskoj stranici: www.speedlink.com.

### NAMJENSKA UPORABA

Ovaj proizvod je namijenjen kao ulazni uređaj za povezivanje s računalom za kućnu upotrebu u suhim, zatvorenim prostorima. Ne zahtijeva održavanje. Nemojte otvarati niti koristiti ako je oštećen. Zeitfracht Medien GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu na proizvodu ili ozljede osoba uzrokovane nepažljivom, neprikladnom uporabom ili uporabom koja nije u skladu s navedenom svrhom.
Molimo Vas sačuvajte ove informacije za buduću uporabu.

## RS

Tehnička podrška: www.speedlink.com
Sigurnosne napomene: www.speedlink.com

WEEE: Ne odlažite proizvod u kućni otpad. Obratite pažnju na lokalne mogućnosti odlaganja i predajte ga na reciklažnom mestu. Nepravilno skladištenje/odlaganje može imati štetne posledice za životnu sredinu i/ili zdravlje. Zeitfracht Medien izjavljuje da je proizvod usklađen sa zahtevima navedenim u odeljku 'conformity notice' (obaveštenje o usklađenosti).

Ovaj proizvod sadrži litijum-jonsku bateriju. Pre odlaganja proverite da li su baterije/akumulatori prazne. Nemojte odlagati sa kućnim otpadom i razmotrite lokalne mogućnosti odlaganja. Ako je moguće, pažljivo uklonite baterije/akumulatore i odnesite ih u sabirni centar ili maloprodaju.
Za više informacija: www.speedlink.com.

### NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj proizvod je namenjen kao ulazni uređaj za povezivanje sa računarom za kućnu upotrebu u suvim, zatvorenim prostorima. Ne zahteva održavanje. Ne otvarati i ne koristiti ako je oštećen. Zeitfracht Medien GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu na proizvodu ili povrede lica prouzrokovane nepažljivom, nepravilnom upotrebom ili upotrebom koja ne odgovara navedenoj svrsi.

Sačuvajte ove informacije za kasniju upotrebu.

## SI

Tehnična podpora: www.speedlink.com
Varnostna navodila: www.speedlink.com

WEEE: Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalne možnosti odstranjevanja in izdelek oddajte na reciklažno mesto. Nepravilno shranjevanje/odlaganje lahko škoduje okolju in/ali zdravju. Zeitfracht Medien izjavlja, da je izdelek v skladu z zahtevami, ki so navedene v 'conformity notice' (Obvestilu o skladnosti).

Ta izdelek obsega litij-ionske akumulatorske baterije. Pred odlaganjem se prepričajte, da so baterije/akumulatorske baterije izpraznjene. Ne odlagajte med gospodinjske odpadke in upoštevajte lokalne možnosti odstranjevanja. Če je mogoče, previdno odstranite baterije/akumulatorske baterije in jih oddajte na zbirno mesto ali v trgovino.
Za več informacij glejte: www.speedlink.com.

### PREDVIDENA UPORABA

Ta izdelek služi kot vhodna naprava za povezavo z računalnikom za domačo uporabo v suhih in zaprtih prostorih. Ne zahteva vzdrževanja. Če je poškodovan, ga ne odpirajte in ne uporabljajte. Družba Zeitfracht Medien GmbH ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe izdelka ali telesne poškodbe zaradi neprevidne, nepravilne ali neprimerne uporabe.
Prosimo vas, da te informacije shranite za prihodnjo rabo.

## EE

Tehniline tugi: www.speedlink.com
Ohutusnõuded: www.speedlink.com

WEEE: Mitte visata toodet olmejäätmete hulka. Arvestage kohalike jäätmekäitlusvõimalustega ja viige jäätmed ringlussevõtupunkti. Ebaõige ladustamine/käitlemine võib kahjustada keskkonda ja/või tervist. Zeitfracht Medien kinnitab, et toode vastab jaotises 'conformity notice' (Vastavusdeklaratsioon) loetletud nõuetele.

Toode sisaldab liitiumioonakut. Enne käitlemist veenduge, et patareid/akud oleksid tühjad. Ärge visake olmejäätmete hulka ja arvestage kohalike jäätmekäitlusvõimalustega. Võimalusel eemaldage patareid ettevaatlikult ja viige kogumispunkti või hoiukohta.
Lisateave: www.speedlink.com.

### NÕUETEKOHANE KASUTAMINE

See toode on sisendseadmeks, mis on mõeldud arvutiga ühendamiseks kodus kasutamiseks kuivades, suletud ruumides. See on hooldusvaba. Ärge avage ega kasutage, kui see on kahjustatud. Zeitfracht Medien GmbH ei võta vastutust toote kahjustuste või isikukahjustuste eest, mis on põhjustatud hooletust, ebaõigest või ebasobivast kasutamisest.
Säilitage see infoleht tulevaseks kasutamiseks.

## EG

قسم الدعم الفني: www.speedlink.com
إرشادات السلامة: www.speedlink.com

WEEE: لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية. راقب الخيارات المُطبقة محلياً للتخلص من النفايات وقم بتسليمها إلى نقطة إعادة التدوير. التخزين غير المناسب أو التخلص من المنتج بطريقة خاطئة يمكن أن يضر بالبيئة و/أو الصحة. تعلن Zeitfracht Medien أن المنتج يتوافق مع المتطلبات المدرجة ضمن'conformity notice' „إشعار المطابقة“.

يح يحتوي المنتج على بطارية ليثيوم أيون. قبل التعامل، تأكد من أن البطاريات/ المراكم فارغة. لا تتخلص من النفايات المنزلية وفكر في خيارات التخلص من النفايات المحلية. إذا أمكن، قم بإزالة البطاريات بعناية واصطحبها إلى نقطة التجميع أو مكان التخزين.
لمزيد من المعلومات: www.speedlink.com.

**الاستخدام المطابق للتعليمات**

تم تصميم هذا المنتج ليكون بمثابة جهاز إدخال للاتصال بجهاز كمبيوتر للاستخدام المنزلي في الأماكن الجافة والمغلقة. إنها صيانة مجانية. لا تفتحه أو تستخدمه في حالة تلفه. لا تتحمل شركة Zeitfracht Medien GmbH أي مسؤولية عن تلف المنتج أو إصابات الأشخاص الناجمة عن الإهمال أو الاستخدام غير السليم أو الاستخدام الذي لا يتوافق مع الغرض المعلن.
برجاء الاحتفاظ بهذه المعلومات من أجل استخدامها في وقت لاحق.

## IL

תמיכה טכנית: www.speedlink.com
הוראות בטיחות: www.speedlink.com

WEEE: אין להשליך את המוצר לאשפה הביתית. יש לברר את אפשרויות הסילוק המקומיות ולמסור אותו לנקודת מיחזור אחסון/סילוק בלתי ראויים עלולים לגרום נזק לסביבה ו/או לבריאות. Zeitfracht Medien מצהירה שהמוצר עומד בדרישות המפורטות ב-'conformity notice' (הודעת התאימות).

המוצר מכיל סוללת ליתיום-יון. לפני הטיפול, ודא שהסוללות/מצברים ריקים. אין להשליך פסולת ביתית ולשקול אפשרויות לסילוק פסולת מקומיות. במידת האפשר, הסר בזהירות את הסוללות ולקח אותן לנקודת איסוף או
פרטים נוספים: www.speedlink.com

**שימוש על פי היעוד**

מוצר זה מיועד כהתקן קלט לחיבור למחשב לשימוש ביתי במקומות יבשים וסגורים. זה ללא תחזוקה. אין לפתוח או להשתמש אם ניזוק. Zeitfracht Medien GmbH אינה נושאת באחריות לנזק למוצר או לפציעות של אנשים שנגרמו משימוש רשלני, לא תקין או שימוש שאינו תואם את המטרה המוצהרת.
אנא שמור מידע זה לשימוש עתידי.

## BG

Техническа поддръжка: www.speedlink.com
Указания за безопасност: www.speedlink.com

WEEE: Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци. Съблюдавайте местните възможности за изхвърляне и предайте в пункт за рециклиране. Неправилното съхранение/изхвърляне може да навреди на околната среда и/или здравето. Zeitfracht Medien декларира, че продуктът отговаря на изискванията, посочени в 'conformity notice' (Известие за съответствие).

Този продукт съдържа литиево-йонна батерия. Преди изхвърляне се уверете, че батериите нямат остатъчен заряд. Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци и проверете възможностите за изхвърляне на отпадъци на местно ниво. Ако е възможно, внимателно извадете батериите и ги занесете в пункт за събиране на отпадъци или в магазин.
За повече информация: www.speedlink.com.

### УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт служи като входно устройство за свързване към компютър за домашна употреба в сухи и затворени помещения. Той не изисква поддръжка. Не отваряйте и не използвайте, ако е повреден. Zeitfracht Medien GmbH не носи отговорност за повреди на продукта или телесни повреди, причинени от небрежна, неправилна или неподходяща употреба.
Моля, запазете тази информация за бъдеща употреба.

## SK

Technická podpora: www.speedlink.com
Bezpečnostné pokyny: www.speedlink.com

WEEE: Nevyhadzujte produkt do domového odpadu. Venujte pozornosť miestnym možnostiam likvidácie a odovzdajte produkt v recyklačnom stredisku. Neodborné skladovanie/neodborná likvidácia môže poškodiť životné prostredie a/alebo zdravie. Spoločnosť Zeitfracht Medien vyhlasuje, že produkt zodpovedá požiadavkám, ktoré sú uvedené v 'conformity notice' (oznámenie o zhode).

Tento produkt obsahuje lítium-iónový akumulátor. Pred likvidáciou sa uistite, že sú batérie/akumulátory vybité. Nevyhadzujte do domového odpadu a venujte pozornosť miestnym možnostiam likvidácie. Ak je to možné, batérie opatrne vyberte a odneste ich na zberné miesto alebo do obchodu.
Ďalšie informácie: www.speedlink.com.

### POUŽÍVANIE NA URČENÝ ÚČEL

Tento výrobok slúži ako vstupné zariadenie na pripojenie k počítaču na domáce použitie v suchých, uzavretých miestnostiach. Je bezúdržbový. Neotvárajte ho a nepoužívajte, ak je poškodený. Spoločnosť Zeitfracht Medien GmbH nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie výrobku alebo zranenie osôb spôsobené neopatrným, nesprávnym alebo nevhodným používaním.
Túto informáciu uchovajte, prosím, pre budúce použitie.

# SAFETY INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please note that the failure to observe these instructions can cause product damage, explosion, fire and/or electric shocks!

- Only use the devices as indicated in the user guide. Do not open or repair them.
- Before use, ensure that the device and charger are compatible. Incompatible devices can cause damage or danger.
- Do not expose the devices to liquids, heat or cold.
- Do not use the devices in a damp environment. Clean the devices with a dry cloth.
- Keep the devices and all loose parts away from children, pets and unauthorized persons.
- Only use the devices with the appropriate provided accessories/cables.
- Disconnect cables from the devices if they will not be used for a long time. When disconnecting the cables, don't pull on the cord but on the plug.
- Don't use cables in any way other than mentioned in the user guide; don't bend, cut, extend, knot or step on them.
- Do not insert any foreign objects into the openings of the devices.
- Check connections for cleanliness and foreign objects before each use. Contamination can lead to poor performance, overheating or electric shock.
- If the devices are damaged in any way or get too hot, stop using them immediately.
- Take caution when using devices that emit radio signals if you have a pacemaker or are dependent on other sensitive electronic life aids.

Safety instructions in further languages: www.speedlink.com.

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Produkt, Explosionen, Feuer oder elektrischen Schocks führen!

- Produkte nur entsprechend der Gebrauchsanleitung verwenden. Nicht öffnen oder reparieren.
- Vor Nutzung sicherstellen, dass Gerät und Ladegerät kompatibel sind. Inkompatible Geräte können Schäden oder Gefahren verursachen.
- Produkte keinen Flüssigkeiten, Hitze oder Kälte aussetzen.
- Produkte nicht in einer feuchten Umgebung nutzen. Mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Produkte und alle losen Teile von Kindern, Haustieren und unbefugten Personen fernhalten.
- Produkte nur mit dem mitgelieferten Zubehör nutzen/aufladen.
- Kabel von Produkten abziehen, wenn sie längere Zeit nicht verwendet werden. Beim Abziehen nicht am Kabel, sondern am Stecker ziehen.
- Kabel nur gemäß Gebrauchsanleitung verwenden; nicht knicken, verlängern oder verknoten; nicht einschneiden oder darauf treten.
- Keine fremden Objekte in die Öffnungen von Produkten einführen.
- Vor jeder Benutzung Anschlüsse auf Sauberkeit und Fremdkörper überprüfen. Verunreinigungen können zu schlechter Leistung, zu Überhitzung oder zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bei Beschädigung oder Überhitzung der Produkte sofort die Benutzung abbrechen.
- Vorsicht bei Abhängigkeit von Herzschrittmachern oder anderen empfindlichen elektronischen Lebenshilfen, wenn Produkte Funksignale aussenden.

Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen: www.speedlink.com.

# WARNING SYMBOLS AND MARKINGS

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

### CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Conformity notice in further languages: www.speedlink.com.

### KONFORMITÄTSHINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen, elektrostatische Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätshinweis in weiteren Sprachen: www.speedlink.com.

# CONFORMITY NOTICE KONFORMITÄTSHINWEIS

### IMPORTER/MANUFACTURER / IMPORTEUR/HERSTELLER:

Zeitfracht Medien GmbH
Im Dorf 5
27404 Heeslingen
GERMANY

Phone / Telefon: (+49) 4287 9244-0
Email/E-Mail: support@speedlink.com

### PRODUCT DETAILS / ANGABEN ZUM PRODUKT:

Product no. / Produktnr.: SL-680102-BK
Type description / Typbeschreibung: VELOX Rechargeable Gaming Mouse – wireless, black

### THE PRODUCT COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES: DAS PRODUKT ENTSPRICHT DEN FOLGENDEN RICHTLINIEN:

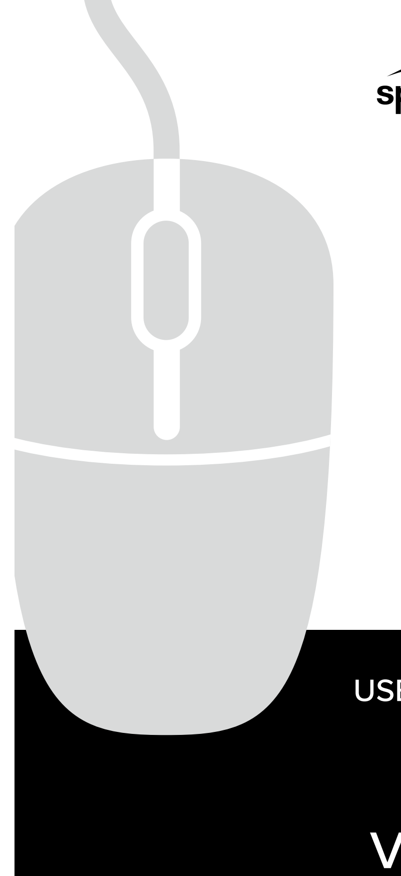
| | |
|---|---|
| RED | 2014/53/EU |
| RoHS | 2011/65/EU |

For a full declaration of conformity, the latest user guide, FAQ or further information, please visit www.speedlink.com.

Eine vollständige Konformitätserklärung, das aktuelle Benutzerhandbuch, häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter www.speedlink.com.

RF frequency range: 2402MHz – 2480MHz
RF power transmission: < 6dBm

All rights reserved. Speedlink, the Speedlink word mark and the Speedlink swoosh are registered trademarks of Kolibri Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KGaA.
* Windows and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
The Instagram logo is a registered trademark/service mark of Instagram LLC. The Facebook logo is a registered trademark of Facebook Inc. The TikTok logo is a registered trademark of ByteDance. All trademarks are the property of their respective owner. Technical specifications are subject to change. Information contained herein is subject to change without prior notice. Zeitfracht Medien GmbH shall not be made liable for any errors that may appear. Please keep this information for later reference.



SL-680102-BK

## USER GUIDE

# VELOX

## WIRELESS GAMING MOUSE